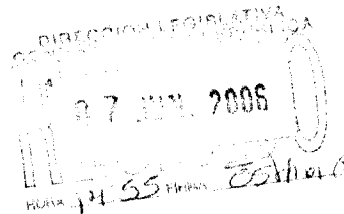




-000027-

*Comisión de Relaciones Exteriores*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*



Guatemala 07 de junio de 2006

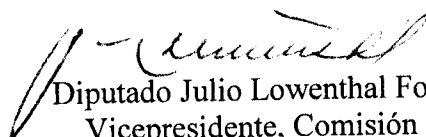
Licenciada  
Ana Isabel Antillon  
Dirección Legislativa  
Congreso de la República  
Su Despacho.

Señora Directora:

Atentamente, me permito hacerle entrega de los siguientes Dictámenes (en formato documental y digital) referente al:

- ✦ Registro 3295 “Acuerdo Entre El Gobierno de La Republica de Finlandia Para La Promoción Y Protección Reciproca De Las Inversiones, Firmado en Helsinki, El 12 De Abril Del Año 2005”.
- ✦ Registro 3392 Acuerdo Entre El Gobierno De La Republica de Guatemala Y La Unión Económica de Bélgica-Luxemburgo Para La Promoción Y Protección Reciproca De Las Inversiones, Firmado En Bruselas, Bélgica El 14 De Abril de 2005.

Sin otro particular, me suscribo como su atento servidor.

  
Diputado Julio Lowenthal Foncea  
Vicepresidente, Comisión de  
Relaciones Exteriores.





*Comisión de Relaciones Exteriores*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

**D I C T A M E N**

**HONORABLE PLENO:**

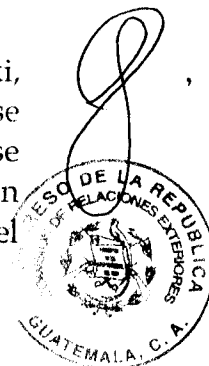
Con fecha 03 de agosto del 2005 el Pleno del Congreso de la República conoció y remitió a la Comisión de Relaciones Exteriores para su estudio y dictamen la Iniciativa identificada con el número de registro 3295 de la Dirección Legislativa, presentada por el Organismo Ejecutivo a través del Presidente de la República, solicitando aprobar el **ACUERDO ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE FINLANDIA PARA LA PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN RECÍPROCA DE LAS INVERSIONES, FIRMADO EN HELSINKI, EL 12 DE ABRIL DEL AÑO 2005.**

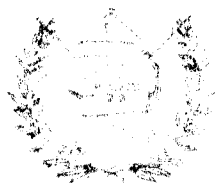
**ANTECEDENTES:**

El Acuerdo entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de la República de Finlandia es un instrumento de carácter legal y técnico mediante el cual cada Parte Contratante, se compromete a promover y proteger recíprocamente las inversiones provenientes de la otra Parte Contratante, de conformidad con su legislación. Es un instrumento muy similar a los ya aprobados por el actual Congreso de la República destinado a darle certeza jurídica a las inversiones en Guatemala.

**CONTENIDO DEL ACUERDO:**

Las partes Contratantes suscribieron el Acuerdo antes señalado en Helsinki, capital de la República de Finlandia, el cual consta de 17 artículos, habiéndose previsto que el Acuerdo entre en vigor 30 días después de la fecha en que se hayan intercambiado las notas entre las Parte Contratantes, de que se han cumplido los respectivos requisitos constitucionales para la entrada en Vigor del Acuerdo.





## *Comisión de Relaciones Exteriores*

*Congreso de la República*

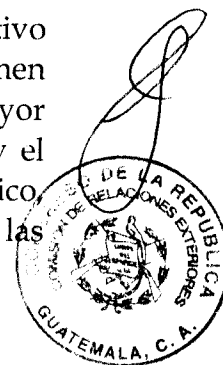
*Guatemala, C. A.*

Este instrumento permanecerá en vigor por un período de 20 años y se renovará por un período de 20 años y se renovará por un período de 20 años y podrá ser renovado en los mismos términos hasta que cualquier Parte Contratante notifique por escrito la decisión de terminar este acuerdo, con 12 meses de anticipación.

El Acuerdo contempla los capítulos de : Definiciones; Promoción y Protección de la Inversiones; Tratamiento de las Inversiones; Excepciones; Expropiación; Compensación por Pérdidas; Libre Transferencia; Controversias entre un inversionista y una Parte Contratante; Controversias entre las Partes Contratantes; permisos; Aplicación de otras reglas; Aplicación del Acuerdo; Excepciones Generales; Transparencia; Consultas; Entrada en Vigor, Duración y Terminación.

### **OPINIONES RECABADAS:**

La Iniciativa de Ley que envía el Ejecutivo contiene un memorandum con el dictamen del Grupo Técnico Interinstitucional de Inversiones. Este Grupo Técnico está integrado por los Viceministros de Relaciones Exteriores y de Economía y por un representante del Ministerio de Finanzas. Las conclusiones de este grupo de trabajo es que el Acuerdo firmado entre Guatemala y Finlandia guarda conformidad con lo que establece la Constitución Política de la República de Guatemala y otras leyes del país en materia de inversiones. Consideran que el Acuerdo está conforme con la política de gobierno en dicha materia. Consecuentemente, el Grupo Técnico Interinstitucional de Inversiones considera conveniente su ratificación, previa aprobación del Congreso de la República. También se cuenta con el dictamen favorable del Cuerpo Consultivo de la Secretaría General de la Presidencia de la República, en cuyo Dictamen resaltan el hecho que el objetivo del acuerdo es promover una mayor cooperación económica entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de la República de Finlandia, para estimular el desarrollo económico a través de flujo de capital privado en un marco legal estable para las inversiones.





## *Comisión de Relaciones Exteriores*

*Congreso de la República*

*Guatemala, C.A.*

### **FUNDAMENTO DE DERECHO:**

La Constitución Política de la República de Guatemala, establece en su Sección dedicada al Régimen económico y social, concretamente en el inciso 1) del artículo 119 que es obligación del Estado promover el desarrollo ordenado y eficiente del comercio interior y exterior del país, fomentando mercados para los productos nacionales.

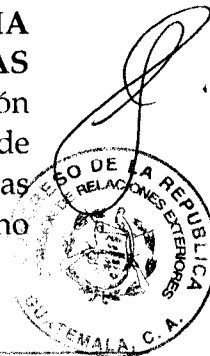
Asimismo, dispone la ley suprema que Guatemala normará sus relaciones con otros Estados, de conformidad con los principios, reglas y prácticas internacionales con el propósito de contribuir al mantenimiento de la paz y la libertad, al respeto y defensa de los derechos humanos, el fortalecimiento de los procesos democráticos e institucionales internacionales que garanticen el beneficio mutuo y equitativo entre los Estados, artículo 149.

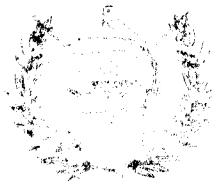
Y por último en el artículo 151 se establece que el Estado mantendrá relaciones de amistad, solidaridad y cooperación con aquellos Estados, cuyo desarrollo económico, social y cultural, es análogo al de Guatemala, con el propósito de encontrar soluciones apropiadas a sus problemas comunes y de formular conjuntamente, políticas tendientes al progreso de las naciones respectivas.

Aspectos normativos del Tratado también encuentran fundamento en el Decreto Legislativo 9-98, Ley de Inversión Extranjera y en el Decreto Número 529 del Congreso de la República, Ley de Exportación.

### **CONSIDERACIONES FINALES:**

**EL ACUERDO ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE FINLANDIA PARA LA PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN RECÍPROCA DE LAS INVERSIONES**, guarda conformidad con lo que establece la Constitución Política de la República de Guatemala y otras leyes del país en materia de inversiones. El Acuerdo cumple asimismo con crear las condiciones adecuadas para la promoción de capitales nacionales y extranjeros, además de no contravenir normas constitucionales ni legales.





## *Comisión de Relaciones Exteriores*

*Congreso de la República*

*Guatemala, C.A.*

Consecuentemente, la Comisión de Relaciones Exteriores opina que la aprobación y posterior ratificación del Acuerdo antes analizado, es de importancia y beneficio para promover la inversión directa extranjera en Guatemala. En tal virtud, la Comisión de Relaciones Exteriores emite **DICTAMEN FAVORABLE** para la aprobación de la Iniciativa de Ley presentada por el Señor Presidente de la República con número de registro 3295, que dispone aprobar el **ACUERDO ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE FINLANDIA PARA LA PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN RECÍPROCA DE LAS INVERSIONES.**

**DADO EN LA SALA DE SESIONES DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA EL DÍA MIÉRCOLES 07 DE JUNIO DEL AÑO DOS MIL SEIS.**

### INTEGRANTES DE LA COMISION

f) \_\_\_\_\_  
Mario Amilcar Estrada Orellana  
Presidente

f) \_\_\_\_\_  
Julio Lowenthal Foncea  
Vicepresidente

f) \_\_\_\_\_  
Eduardo Meyer Maldonado  
Secretario

f) \_\_\_\_\_  
Oliverio García Rodas


f) \_\_\_\_\_  
Pedro Churunel Quisquiná





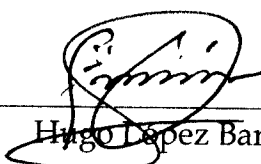
*Comisión de Relaciones Exteriores*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C. A.*

f) \_\_\_\_\_  
Noé Alberto Orellana

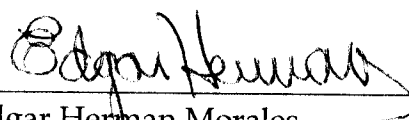
f)   
Lilian Elizabeth Donis

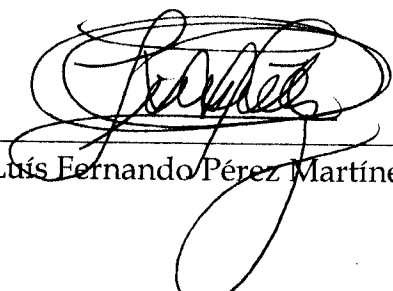
f) \_\_\_\_\_  
Otto Rene Cabrera

f) \_\_\_\_\_  
Leonel Soto Arango

f)   
Hugo López Barrios

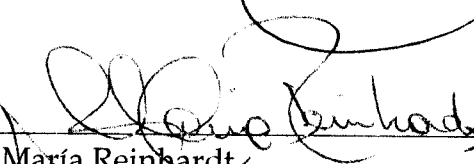
f) \_\_\_\_\_  
Baudilio Hichos

f)   
Edgar Herman Morales

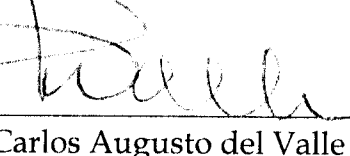
f)   
Luis Fernando Pérez Martínez

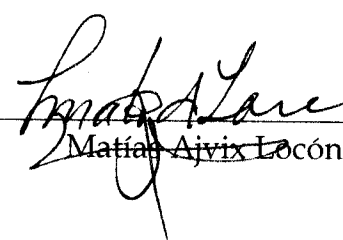
f)   
Aristides Crespo Villegas

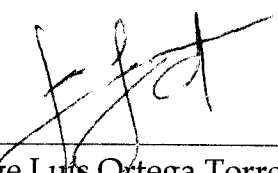
f) \_\_\_\_\_  
Jorge Ríos Castillo

f)   
María Reinhardt

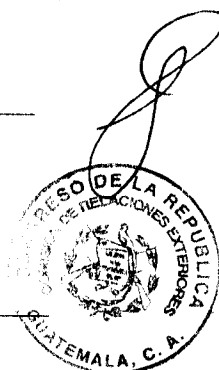
f) \_\_\_\_\_  
César Emilio Fajardo

f)   
Carlos Augusto del Valle

f)   
Matías Ajvíx Locón

f)   
Jorge Luis Ortega Torres

f) \_\_\_\_\_  
Ottoniel Fernandez





*Comisión de Relaciones Exteriores*

*Congreso de la República*

*Guatemala, C. A.*

DECRETO NÚMERO \_\_\_\_\_

**CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA**

**CONSIDERANDO:**

Que Guatemala norma sus relaciones con otros Estados de conformidad con los principios, reglas y prácticas internacionales, con el propósito de contribuir al mantenimiento de la paz y la libertad, al respeto y defensa de los derechos humanos, al fortalecimiento de los procesos democráticos e institucionales internacionales que garanticen beneficio mutuo y equitativo entre los Estados.

**CONSIDERANDO:**

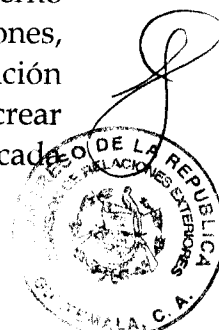
Que el Estado mantendrá relaciones de amistad, solidaridad y cooperación con aquellos Estados, cuyo desarrollo económico, social y cultural, sea análogo al de Guatemala, con el propósito de encontrar soluciones, apropiadas a sus problemas comunes y de formulara conjuntamente, políticas tendientes al progreso de las naciones respectivas.

**CONSIDERANDO:**

Que es obligación fundamental del Estado promover el desarrollo ordenado y eficiente del comercio interior y exterior del país, fomentando mercados para los productos nacionales; así como crear las condiciones adecuadas para promover la inversión de capitales nacionales y extranjeros.

**CONSIDERANDO:**

Que el Acuerdo entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de Finlandia para la Promoción y Protección Recíproca de las Inversiones, constituye un instrumento bilateral cuyo objetivo es intensificar la cooperación económica en beneficio de ambas Partes Contratantes y que propone crear condiciones favorable para las inversiones realizadas por inversores de cada una de las partes contratantes en el territorio de la otra.





*Comisión de Relaciones Exteriores*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C. A.*

**POR TANTO:**

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literal 1 de la Constitución Política de la República.

**DECRETA:**

**Artículo 1:** Se aprueba el ACUERDO ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE FINLANDIA PARA LA PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN RECÍPROCA DE LAS INVERSIONES, FIRMADO EN HELSINKI, EL 12 DE ABRIL DEL AÑO 2005.

**Artículo 2:** El presente Decreto entrará en vigencia ocho días después de su publicación en el Diario Oficial.

**PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.**

**DADO EN EL PALACIO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA A LOS \_\_\_\_\_ DIAS DEL MES DE \_\_\_\_\_ DEL AÑO DOS MIL SEIS.**

